



EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO

EULEX KOSOVO

Ndertesë Farmëd
"Muharrem Fejza" p.n.
Lagja e Spitalit
10 000 Pristina, Kosovo
Tel: + (386) 43 78 2000
<http://www.eulex-kosovo.eu>



CLARIFICATIONS (2)

PUBLICATION REFERENCE: EuropeAid/131216/D/SUP/XK "Supply of Communication Equipment and Tools" (PROC/264/11)

1. Questions regarding Tender Dossier

No.	Lot/Item	Question	Answer
1	N/A	<p>You request a manufacturer authorization. As you know, now we have distributors in every country of the manufacturers and we cannot communicate with the manufacturers, we can only negotiate with the distributors and we can only get this manufacturer authorization from the distributor in our country. So could you please tell me whether you accept a manufacturer authorization form from the distributor with the document showing it is the official distributor of the manufacturer? Or otherwise, only distributors can participate in this lot, which prevents competition.</p>	<p>The manufacturer's authorisation should be issued directly to the tenderer.</p> <p>If it is issued to a certain distributor the tenderer should submit an authorisation certificate from the distributor along with the manufacturer's authorisation form issued in favour of the distributor.</p>
2	Lot 6	<p>For you request a manufacturer authorization. However; there are many kinds of products here. So it is very hard to supply manufacturer authorization form from all the manufacturers. Please clarify.</p>	<p>The manufacturer authorisation form in Lot 6, is mandatory only for the items 17 and 18.</p>

2. Questions regarding Technical Specifications

No.	Lot/Item	Question	Answer
1	Lot 3, Item 1,	Request technician workbench with adjustable feet which is not useful. If the feet become adjustable, the workbench cannot be durable for a long time and for a heavy duty and thus workbench can be damaged in a short time. Please clarify.	Feet need to be adjustable
2	Lot 3, Item 2,	<p>There is a confusion. You request “two hex socket screwdrivers”. There are two meanings for this:</p> <p>-One is t-handle hexagon nutdriver like the picture below:</p>  <p>-The other is hexagon nutdriver like the Picture below:</p>  <p>You do not write t-handle for this product. Thus we think that we must offer you the second choice. However you request “ten midget nutdrivers” for which we must also offer you the second choice. Then must we offer the same product for “two hex socket screwdrivers” and “ten midget nutdrivers”? Please clarify by providing clear pictures or drawings.</p>	T-handle would be acceptable
3	Lot 3, Item 6,	You request a welder machine 220V and electrode size (2-5)mm. However; a machine 220V cannot reduce/melt electrodes bigger than 3.25mm. So please make volt as “380V” or change electrode size as “(2-3.25mm)”.	Electrode range within 2 to 5mm (your 2 to 3.25 is within this range). The unit must be 220v, single phase
4	Lot 3, Item 22,23,24,25,	You request masonry drill bit compatible with line 21. In that machine although it writes “Drilling diameter in concrete with hammer drill bits (12-52)mm”, in item 22 and 23 you request 8x210 and 10x210 mm drill bits which cannot be used with that SDS-Max machine because these bits are SDS-	The drill bits must be compatible with the referenced drill machines

		Plus dimensions. To use these bits, you must use an adapter. However you do not request an adapter. Please clarify. 12x210 and 14x210mm drill bits are also SDS-Plus dimensions but Standard production is 12x200 and 14x200mm. Please change these dimensions.	
5	Lot 3, Item 33	5x15 is a size for rivet. But we could not understand the dimensions 2.4 , 3.2 , 4 & 4.8 mm. Must we offer a product according to 5x15 or 2.4 , 3.2 , 4 & 4.8 mm?	The rivet must be compatible with rivets of 2.4, 3.2, 4 & 4.8mm
6	Lot 3, Item 35	, you request a 1 kg hammer, but could you please explain what you mean with total weight?	1kg hammer, (minimum weight of head)
7	Lot 3, Item 50,	Could you please tell me what you mean with “6 lines”? These kind of nylon brushes are maximum 3 rows if you mean rows with lines. There is no nylon brush 6 rows according to our research on the market. Please delete “6 lines” or “nylon” or clarify.	Product exists according to our research
8	For Lot 3, Item 52,	The technical specifications are not Standard and no manufacturer accepts a special production fort hat quantity. For example nearly all Power Extension Reel Cords are 220V and 13A and 25, 35 or 50meters. Could you please make these specifications as +/- or % figures? Could you please also delete “CEE 7/4 grounded” specification which is only present in the products produced in Germany and France to increase competition and offer our country’s products?	Product required is as specified
9	Lot 3, Item 55,	You request Digital Soldering Station including <u>WESD51PU</u> power unit, <u>PES51</u> soldering pencil, <u>PH50</u> stand, sponge <u>with ETA tip</u> . However as a result of our negotiations with the manufacturer, we have to inform you that this soldering station including WESD51PU power unit, PES51 soldering pencil, PH50 stand, sponge is not produced any more. Instead of that, a new type of Digital Soldering Station including <u>WSD81PU</u> power unit, <u>WS81</u> soldering pencil, <u>AK50</u> stand, sponge with <u>LTB</u> tip is now produced. Please change this specifications or advise.	Listed technical specifications are only the minimum requirements

10	Lot 3, Item 60,	You request Soldering Iron 20 Watt. However now this kind of soldering irons are being produced as 25 Watt. Please clarify.	Listed technical specifications are only the minimum requirements (25 watt acceptable)
11	Lot 3, Item 61,	You request combination ring set from 6mm to 22mm, 22 pieces. However a combination ring set from 6mm to 22mm cannot be 22 pieces. (6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22=17 pieces). Could you please clarify this?	22 piece set to include all parts of a set, not just sockets
12	For Lot 3, Item 62	How many sockets do you request? Please inform their inch size or dimensions.	14 MM
13	For Lot 3, Item 77	Could you please inform how many chisel and punch you request? Must we provide one chisel and one punch or more?	7 piece chisel set
14	Lot 3, Item 81,82,83,	1 pack of cable tie contains 100 (one hundred) cable ties, then you require 100x100=10.000 cable ties, right?	Correct
15	Lot 3, Item 91	What do you mean with "10A Max load"? In another words, is a power supply unit of 6A acceptable?	Yes
16	Lot 6, Item 20,	You request needlenose pliers, wire cutters, scissors etc. Please inform me about the quantity. For example must we supply one needlenose plier or more? If more, then please inform how many.	Line 20 is a multi-tool